

COVID-19 ワクチンへの信頼を構築するために

翻訳日：2021年3月15日

訳：大隈楽¹

以下は、米国の Centers for Disease Control and Prevention (CDC)²が作成した、ワクチンの信頼構築のための戦略をまとめたページ³の抄訳です。政府(州政府)がワクチン接種を円滑に進めるためには人々からの信頼を築くことが重要であることが説明され、信頼構築のための具体的方策が簡単に説明されています。日本の地方自治体の活動においても参考になると考え、翻訳しました。

ワクチンへの信頼とは

ワクチンへの信頼とは、患者やその家族、医療提供者が以下に対して抱く信頼のことです。

- 推奨されているワクチン
- ワクチンを投与する提供者
- ワクチンの開発、認可、製造、および使用の推奨につながる過程とポリシー

文化的、社会的、政治的要因を含む、多くの要因がワクチンに関わる意思決定に影響を与えます。個人および集団の要因、ワクチン固有の要因も影響を与えます。しかし、ワクチンや、ワクチン接種者、ワクチン接種計画のシステムに対する信頼はすべて、ワクチンを接種する決定を支えます。

ワクチンの供給が限られている場合にすべきこと

十分な量の COVID-19 ワクチンが十分に利用可能になり次第、誰もがワクチンを簡単に接種できるようにすることが目標であると伝えましょう。次に、ワクチンの供給に限りがあるかもしれないときに、次のような実行可能な行動を人々に提供しましょう。

1. 自分たちが住んでいる地域の COVID-19 ワクチン計画について知り、ワクチン提供時に、自分や家族が接種をする計画を作ること。
2. COVID-19 ワクチンとその利点について学ぶこと。
3. COVID-19 ワクチンについての情報と、ワクチンを最も必要としている人々への接種に向けて地域でなされている接種のための努力についての正確でタイムリーな情報を、それを最も必要としている人々に伝えることで、ワクチンの普及に貢献できること。
4. 自分や他者を COVID-19 から守るために奨励されている行動を引き続き心がけること。

なぜワクチンへの信頼構築が重要なのでしょうか

アメリカ合衆国のたいていの人々は、COVID-19 ワクチンを接種するつもりでいます。しかし、ワクチンの開発や認可をめぐる過程やワクチンの安全性や効果についてのものも含めた、COVID-19 ワクチンについてのより多くの COVID-19 ワクチンについての情報を得たいなという人もいるかもしれません。そうした人々の懸念に耳を傾け、疑問に答えることによって、人々がワクチンを接種する決断に信頼を持つことが可能になります。また、ワクチンを接する決断をし、その理由を伝えれば、家族や地域社会に強力な影響を与えることができます。共同体内のワクチンに対する強い信頼は、より多くの人々が予防接種を受けることにつながり、ひいては COVID-19 の症例、入院、そして死を減らすことにつながります。

¹ 京都大学文学部 倫理学専修 4年。なお、要約の作成にあたっては、同文学研究科修士の吉田隼大氏から助言をいただいた。

² 米国疾病予防管理センター。保健社会福祉省の主要機関の一つ。

³ 原文：<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/vaccinate-with-confidence.html> (2021年3月6日閲覧)

COVID-19 ワクチンへの信頼を築くのに役立つ6つの方法

1. 家族や共同体、組織のリーダーがワクチンの支持者になることを後押ししましょう。
2. 人々が自由に議論したり質問したりする場所において、COVID-19 ワクチンについての議論をしましょう。
3. 鍵となるメッセージ (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/8-things.html>) を複数の媒体を通じて共有して、人々が信用して行動に移すことができるようにしましょう。
4. COVID-19 ワクチンについて、開発方法や安全性を監視する方法、他者に伝える方法を、人々に知らせるのを手助けしましょう。
5. 信頼できるワクチン情報を見つける方法 (<https://www.cdc.gov/vaccines/vac-gen/evalwebs.htm>) をさらに学びましょう。COVID-19 の情報に出会ったら、CDC.gov と照合して、誤った情報に対応する方法を学びましょう。
6. ワクチンが提供されたら、ワクチン接種を受けることにしたあなたの決定を可視化 (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/communication/vaccination-toolkit.html>) して、接種したことを祝いましょう。

役立つ資料

- [コミュニケーションと信頼のためのチェックリスト](#)[pdf] (2021/1/31 CDC)
- [COVID-19 ワクチンの信頼のための会話方法](#)[pdf] (2021/1/31 CDC)
- [信頼されるワクチン接種のための戦略](#)[pdf] (2020/12/6 CDC)
- [患者に COVID-19 ワクチンを信頼してもらうために 医療チームのためのヒント](#)[pptx] (2021/1 CDC COVID-19 ワクチンタスクフォース)